

This form should be submitted to Unit 2503-05, 25<sup>th</sup> Floor, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong. For application by post, please **affix sufficient stamp** to ensure delivery in order.

**Form 2**

Application No. ....

**GAMBLING REGULATIONS**

To the public officer appointed by the Secretary for Home and Youth Affairs (“the public officer”)

**APPLICATION FOR TOMBOLA LICENCE**

BEFORE completing this application READ the *Note* below.

I ..... hereby apply for a licence to organize and conduct games of tombola.

In support of my application I attach Form .....  
(see Note 2 below)

duly completed, together with the following particulars:

1. The purpose of the game is to raise funds for the ..... to be used  
(name of club, society)  
for .....  
(club expenses, particular project)

2. The games will be conducted at the following place, days and times –

<i>Place</i>	<i>Days</i>	<i>Times</i>
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

and the first games will be held at .....  
(place)  
on .....at .....  
(date) (time)

3. The cost of one tombola card taken in an individual game will be .....
4. The maximum number of tombola cards which may be issued for an individual game will be .....
5. The maximum commission or charge levied against the total contributions to any individual game will be ..... per cent.
6. The total number of games held in any single day will not exceed.....  
(delete one)
7. A “jackpot” (大獎) or “snowball” (累積獎金) will/will not be offered in respect of a day’s play, of an amount of \$ .....

I certify that the information supplied by me in this application is to the best of my knowledge and belief, both true and correct.

Dated this ..... day of .....

.....  
(Signature)

- Note:* 1. You are advised to refer to section 22 of the Gambling Ordinance and the Gambling Regulations Cap 148.
2. If the application is on behalf of a company, complete Form 7. If the application is on behalf of a club or society in respect of which the Societies Ordinance (Cap. 151) applies, complete Form 8. If the application is not on behalf of a company or such a society or club, complete Form 6.
3. You are warned that any material falsification or omission of information may result in the public officer’s refusal to grant a licence.
4. If the public officer decides to grant a licence, a fee of \$13,100 will be payable to the public officer upon such grant, unless waived or reduced.

請將此表格送交香港北角電氣道 183  
號友邦廣場 25 樓 2503-05 室。如以郵  
遞形式寄交，請貼上足額郵票，以確  
保郵遞無誤。

## 表格 2

申請書編號.....

### 賭博規例

致：民政及青年事務局局長委派的公職人員（“有關公職人員”）

### 氹波拿牌照申請書

在填寫本申請書前，應先閱讀下面的附註。

本人.....現申請發給組織及經營氹波拿博彩  
遊戲的牌照。

現附上已填妥的表格.....，並提供以下資料，以  
(見下面附註 2)  
支持本人的申請：

1. 舉辦氹波拿博彩遊戲的目的，是為.....  
(會社、社團名稱)  
籌款，用以.....。  
(會社支出、某項計劃)
2. 氹波拿博彩遊戲將於下列地點、日期及時間舉行—

地點	日期	時間
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

而首次博彩遊戲將於.....在  
(日期) (時間)  
.....舉行。  
(地點)

3. 每局博彩遊戲中就每張氹波拿咭收取的費用為.....。
4. 在每局博彩遊戲中最多發出氹波拿咭.....張。
5. 就每局博彩遊戲的總收入所收取的佣金或費用最多為百分之.....。
6. 每天舉行的博彩遊戲總局數不會超過.....局。
7. 就每一天的博彩遊戲將會/不會(刪去不適用者)提供“大獎”(jackpot)  
或“累積獎金”(snowball)，其款額為\$.....。

現證明就本人所知所信，本人在此申請書內填報的資料，全屬真確  
無誤。

日期：.....年.....月.....日

.....  
(簽署)

- 附註：1. 請參閱《賭博條例》第 22 條及《賭博規例》(第 148 章)。
2. 如申請是代表一間公司提出，須填寫表格 7。如申請是代表《社團條例》  
(第 151 章)對其適用的會社或社團提出，須填寫表格 8。如申請並非代  
表公司或該等社團或會社提出，則須填寫表格 6。
  3. 請注意：如虛報或漏報任何重要資料，可導致有關公職人員拒絕發給牌  
照。
  4. 如有關公職人員決定發給牌照，則須在發牌時向有關公職人員繳付費用  
\$13,100，除非獲免收或減收費用。

This form should be submitted to Unit 2503-05, 25<sup>th</sup> Floor, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong. For application by post, please **affix sufficient stamp** to ensure delivery in order.

**FORM 6**

In support of Application No. ....

**GAMBLING REGULATIONS**

To the public officer appointed by the Secretary for Home and Youth Affairs (“the public officer”)

---

BEFORE completing this form READ the *Note* below.

---

1. Name of applicant .....
  2. Identity Card number .....
  3. Business Registration or Commercial Code number .....
  4. Telephone number .....
  5. Residential Address .....
  6. Date of Birth .....
  7. Place of Birth .....
  8. Nationality .....
  9. Give details of any other licences under the Gambling Ordinance for which application has previously been made .....
  10. Give details of any current licences under the Gambling Ordinance held by the applicant .....
  11. Give details of any previous experience of applicant in respect of the licence applied for .....
  12. Has the applicant ever been convicted of an offence?      Yes/No  
If "Yes", give details .....
- (court where convicted, date of conviction, offence and penalty)*
- .....

I certify that the information supplied by me in this form is to the best of my knowledge and belief, both true and correct.

Dated this ..... day of .....

.....  
*(Signature)*

- 
- Note:*
1. Complete this form only if you are *not* making application on behalf of a company *or* on behalf of a club or society in respect of which the Societies Ordinance (Cap. 151) applies.
  2. You are warned that any material falsification or omission of information may result in the public officer's refusal to grant a licence.

請將此表格送交香港北角電氣道 183  
號友邦廣場 25 樓 2503-05 室。如以郵  
遞形式寄交，請貼上足額郵票，以確  
保郵遞無誤。

## 表格 6

為支持編號.....的申請書

### 賭博規例

致：民政及青年事務局局長委派的公職人員（“有關公職人員”）

在填寫本申請書前，應先閱讀下面的附註。

1. 申請人姓名：.....。
2. 身分證號碼：.....。
3. 商業登記或商業編號號碼：.....。
4. 電話號碼：.....。
5. 住址：.....。
6. 出生日期：.....。
7. 出生地點：.....。
8. 國籍：.....。
9. 列出過去曾根據《賭博條例》申請任何其他牌照的詳情.....。
10. 列出申請人現時持有根據《賭博條例》所發給任何牌照的詳情.....。
11. 詳細列出申請人關乎目前所申請的牌照的任何過往經驗.....。
12. 申請人曾否因任何罪行被定罪？ 曾 / 不曾  
如答案屬“曾”，請述詳情：.....。  
(定罪法庭、定罪日期、有關罪行及刑罰)

現證明就本人所知所信，本人在此表格內填報的資料，全屬真確無誤。

日期：.....年.....月.....日

.....  
(簽署)

- 附註： 1. 只有既非代表公司，亦非代表《社團條例》(第 151 章)對其適用的會社或社團提出申請者，方須填寫此表格。  
2. 請注意：如虛報或漏報任何重要資料，可導致有關公職人員拒絕發給牌照。

This form should be submitted to Unit 2503-05, 25<sup>th</sup> Floor, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong. For application by post, please **affix sufficient stamp** to ensure delivery in order.

## FORM 7

In support of Application No. ....

### GAMBLING REGULATIONS

To the public officer appointed by the Secretary for Home and Youth Affairs (“the public officer”)

BEFORE completing this form READ the *Note* below.

1. Full name of company .....

2. Type of company (Public, Private, Limited by share or guarantee) .....

3. Is the company incorporated in Hong Kong? Yes/No  
If "No", give details as to where it is incorporated. ....

4. Date of incorporation (attach a copy of the Memorandum of Association (if any) and Articles of Association) .....

5. Issued capital .....

6. Does the company hold an interest in any other company or undertakings? Yes/No  
If "Yes", give details .....

7. Give the names and addresses of any lenders, mortgagees, or others providing finance, with the full term of such loans.

Name	Address	Amount	Terms	Duration

8. Has a director, the secretary or a manager of the company ever been convicted of an offence? Yes/No  
If "Yes", give details (court where convicted, date of conviction, offence and penalty) .....

9. Has the company ever been the subject of a winding-up petition? Yes/No  
If "Yes", give details .....

10. Give the name and address of the auditors to the company .....

11. Give a list of all bank accounts held by the company .....

**FORM 7**

(continue)

In support of Application No. ....

12. Give details of the directors, managers and the company secretary.

Name	Address	Date of Birth	Nationality

13. Is the company a wholly or partly owned subsidiary of another company? Yes/No  
If "Yes", give details together with the same particulars as in questions 1 to 12 on a separate sheet in relation to the ultimate controlling company.

14. Give details of any other licences under the Gambling Ordinance for which application has previously been made .....

15. Give details of any current licences under the Gambling Ordinance held by the company .....

16. Give details of any previous experience of the company in respect of the licence applied for .....

I certify that the information supplied by me in this form is to the best of my knowledge and belief, both true and correct.

Dated this ..... day of.....

.....  
(Signature)

Position in Company .....

- 
- Note:*
1. Complete this form only if you are making application on behalf of a company.
  2. You are warned that any material falsification or omission of information may result in the public officer's refusal to grant a licence.

請將此表格送交香港北角電氣道 183  
號友邦廣場 25 樓 2503-05 室。如以郵  
遞形式寄交，請貼上足額郵票，以確  
保郵遞無誤。

## 表格 7

為支持編號.....的申請書

### 賭博規例

致：民政及青年事務局局長委派的公職人員(“有關公職人員”)

在填寫本表格前，應先閱讀下面的附註。

1. 公司全名.....  
.....。
2. 公司類別(公眾、私人、股份有限或擔保有限).....  
.....。
3. 該公司是否在香港成立為法團？ 是/否  
如答案屬“否”，請詳述公司在何處成立法團。  
.....。
4. 成立為法團的日期(附上公司的組織章程大綱(如有的話)及組織章程細則副本).....。
5. 已發行資本.....。
6. 該公司是否持有任何其他公司或機構的權益？ 是/否  
如答案屬“是”，請述詳情：.....。
7. 列出所有貸款人、承按人或其他提供資金的人的姓名/名稱及地址，並詳細說明貸款的條款。

姓名/名稱	地址	款額	條款	期限

8. 該公司的董事、秘書或經理曾否因任何罪行被定罪？ 曾/不曾  
如答案屬“曾”，請述詳情(定罪法庭，定罪日期、有關罪行及刑罰).....。
9. 公司曾否為一宗清盤申請案的對象？ 曾/不曾  
如答案屬“曾”，請述詳情：.....。

## 表格 7

10. 公司核數師的姓名及地址.....  
.....  
.....。

11. 列出公司所持的所有銀行戶口.....  
.....  
.....。

12. 列出關於董事、經理及公司秘書的詳細資料。

姓名	地址	出生日期	國籍

13. 該公司是否是另一間公司的全資擁有或非全資擁有附屬公司？ 是  否  
如答案屬“是”，請另紙說明有關詳情，以及就最終控權公司提供上述問題 1 至 12 所需的資料。

14. 列出過去曾根據《賭博條例》申請任何其他牌照的詳情.....  
.....  
.....。

15. 列出公司現時持有根據《賭博條例》所發給任何牌照的詳情.....  
.....  
.....。

16. 詳細列出公司關乎目前所申請的牌照的任何過往經驗.....  
.....  
.....。

現證明就本人所知所信，本人在此表格內填報的資料，全屬真確無誤。

日期：.....年.....月.....日

.....  
(簽署)

在公司擔任的職位.....

附註： 1. 只有代表公司申請者，方須填寫此表格。  
2. 請注意：如虛報或漏報任何重要資料，可導致有關公職人員拒絕發給牌照。

This form should be submitted to Unit 2503-05, 25<sup>th</sup> Floor, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong. For application by post, please **affix sufficient stamp** to ensure delivery in order.

## FORM 8

In support of Application No. ....

### GAMBLING REGULATIONS

To the public officer appointed by the Secretary for Home and Youth Affairs ("the public officer")

BEFORE completing this form READ the *Note* below.

- Name of society or club .....
- Type of society or club and objects .....(sports, social)
- Date society or club formed .....  
(attach a copy of the Club Rules or Constitution)
- Give details of the following persons involved in the administration of the society or club—

	<u>Name</u>	<u>Address</u>
President/Chairman	.....	.....
Secretary	.....	.....
Treasurer	.....	.....
Accountant/Auditor	.....	.....
- Has an officer of or any person involved in the administration of the club or society ever been convicted of an offence? Yes/No  
If "Yes", give details. (Court where convicted, date of conviction, offence and penalty)  
.....
- Give a list of the current assets under the control of the club or society and value thereof.

<u>Asset</u>	<u>Value</u>
.....	.....
.....	.....
- Give details of any other licences under the Gambling Ordinance for which application has previously been made .....
- Give details of any current licences under the Gambling Ordinance held by the club or society .....
- Give details of any previous experience of applicant in respect of the licence applied for .....

I certify that the information supplied by me in this form is to the best of my knowledge and belief, both true and correct.

Dated this ..... day of .....

.....  
(Signature)

Position in the club or society .....

- Note:*
- Complete this form only if you are making application on behalf of a club or society.
  - You are warned that any material falsification or omission of information may result in the public officer's refusal to grant a licence.

請將此表格送交香港北角電氣道 183  
號友邦廣場 25 樓 2503-05 室。如以郵  
遞形式寄交，請貼上足額郵票，以確  
保郵遞無誤。

## 表格 8

為支持編號.....的申請書

### 賭博規例

致：民政及青年事務局局長委派的公職人員(“有關公職人員”)

在填寫本表格前，應先閱讀下面的附註。

1. 社團或會社的名稱.....。
2. 社團或會社類別及其宗旨.....。  
(體育運動、社交)
3. 社團或會社成立日期.....。  
(附上該會社規則或章程副本)
4. 列出以下參與社團或會社行政的人的詳細資料—  

	<u>姓名</u>	<u>地址</u>
會長/主席	.....	.....
秘書	.....	.....
司庫	.....	.....
會計師/核數師	.....	.....
5. 會社或社團的高級人員或參與會社或社團行政的人曾否因任何罪行被定罪？曾/不曾  
如答案屬“曾”，請述詳情(定罪法庭、定罪日期、有關罪行及有關刑罰)。  
.....。
6. 列出會社或社團所控制的現有資產及其價值。  

<u>資產</u>	<u>價值</u>
.....	.....
.....	.....
7. 列出過去曾根據《賭博條例》申請任何其他牌照的詳情.....。
8. 列出會社或社團現時持有根據《賭博條例》所發給任何牌照的詳情。  
.....。
9. 詳細列出申請人關乎目前所申請的牌照的任何過往經驗.....。

現證明就本人所知所信，本人在此表格內填報的資料，全屬真確無誤。

日期：.....年.....月.....日

.....  
(簽署)

在會社或社團擔任的職位.....

- 附註：
1. 只有代表會社或社團申請者，方須填寫此表格。
  2. 請注意：如虛報或漏報任何重要資料，可導致有關公職人員拒絕發給牌照。

## **Payment of Licence Fee**

The licence fee is as follows—

<b><u>Licence</u></b>	<b><u>Amount of Fee</u></b>
Tombola	HK\$13,100

The licence fee may be paid by crossed cheque or in cash.

### ***Payment by Crossed Cheque***

The cheque should be crossed and made payable to “The Government of the Hong Kong Special Administrative Region”. The cheque should not be made payable to any individual officer. Please write your name on the back of the cheque. Post-dated cheque will not be accepted.

### ***How to Make Payment?***

Please visit the Office of the Licensing Authority between 9:30 a.m. and 12:00 noon and between 2:00 p.m. and 4:00 p.m. (except Saturdays, Sundays and public holidays) to obtain a demand note. We will show you how to make the payment. **Do not send cash/cheque by mail. Please note that we do not provide Shroff Office service starting from November 2019.**

### ***Refund***

Please keep the original official receipt. In case the application is refused or withdrawn by you before the issue of licence, payment will be refunded only upon surrender of the original official receipt.

The address of the Office of the Licensing Authority is listed as below —

Address: Unit 2503-05, 25<sup>th</sup> Floor, AIA Tower,  
183 Electric Road, North Point, Hong Kong

## 繳付牌費指引

牌照費用如下：

<u>牌照</u>	<u>費用</u>
氹波拿牌照	港幣 13,100 元

申請人可選擇以劃線支票或現金方式繳付牌照費用。

### **以劃線支票方式繳費**

支票必須劃線並註明支付「香港特別行政區政府」，切勿填寫個別人員姓名。請在支票背面寫上你的姓名。期票概不受理。

### **如何繳費？**

請於上午 9 時 30 分至正午 12 時及下午 2 時至 4 時(星期六、星期日及公眾假期除外)親自前往牌照事務處索取繳款通知書，本處職員會告知你如何繳費。切勿郵寄現金/支票。請注意自 2019 年 11 月起，本處不設繳費處服務。

### **退還款項**

請保留收據正本。倘若申請被拒或你於牌照發出前撤銷申請，你須交回收據正本方獲退還牌照費用。

牌照事務處的地址如下：

地址：香港北角電氣道 183 號友邦廣場 25 樓 2503-05 室

**【Please attach this form together with your licence application forms.】**

**☞ Exemption of Licence Fee and Collection of Licence ☞**

Please indicate your preferences below.

**Exemption of Licence Fee**

- I represent a local registered charity. I wish to apply for a waiver of the licence fee.

**Collection of Licence**

- I wish to collect the licence in person at Office of the Licensing Authority in Unit 2503-05, 25/F, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong.
- I wish to authorize a person to collect the licence on my behalf. (Please ask the authorized person to bring along your letter of authorization bearing the name and Hong Kong Identity Card number of that person for authentication purpose upon collection of licence.)
- Please send the licence to me by post\* to the following address:

Name: _____
Address: _____
_____
_____

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant

\_\_\_\_\_  
Name of Applicant

\_\_\_\_\_  
Name of Organization

**Note**

- Please tick (✓) as appropriate.

\* Licences are sent out by registered mail (normal delivery lead time will be about 3 to 4 working days).

【此表格應與牌照申請書一併遞交。】

☞ 申請豁免牌照費用及領取牌照方法表格 ☞

請選擇你擬採用的方法。

豁免牌照費用

- 本人代表的機構乃一本地註冊慈善機構。本人擬申請豁免牌照費用。

領取牌照

- 本人擬親身到牌照事務處位於香港北角電氣道183號友邦廣場25樓2503-05室的辦事處領取牌照。
- 本人擬委託另一人代表領取牌照(請將你的委託書交給受委託人,委託書上須註明受委託人的姓名及香港身份證號碼,以便確認身分)。
- 請按下列地址將牌照寄\*給本人:

姓名 :	_____
地址 :	_____
	_____
	_____

申請人簽署 : \_\_\_\_\_

申請人姓名 : \_\_\_\_\_

機構名稱 : \_\_\_\_\_

年            月            日

附註

- 請在適當方格內加上✓號。

\* 牌照會以掛號函件寄出(一般郵遞時間大約為三至四個工作天)。

**【Please attach this form together with your licence application forms for processing.】**

**Contact Details of Applicant and Contact Person**

**Tombola Licence Application**

**Please attach a copy of the applicant's Hong Kong Identity Card/Passport**

Name of Applicant : <i>Mr./Mrs./Miss/Ms.</i> * : _____	
Name in Chinese : _____	
Hong Kong Identity Card / Passport No. : _____	
Office Address : _____ _____	
Office Phone No. : _____	Fax No. : _____
Home Phone No. : _____	Mobile Phone No. : _____
Email Address. : _____	

**Please provide information of a contact person (if different from the applicant)**

Name of Contact Person : <i>Mr./Mrs./Miss/Ms.</i> * : _____	
Name in Chinese : _____	Office Phone No. : _____
Mobile Phone No. : _____	Fax No. : _____
Email Address. : _____	

**Note**

1. The personal data provided above will be used to facilitate communication between the Government and the applicant on the above application and other relevant licensing matters. Please complete the form in full.
2. The personal data provided may be transferred to other Government bureaux and departments for the purposes mentioned above.
3. For correction of or access to personal data given in this form, please contact Licensing Officer (Miscellaneous)1 of the Office of the Licensing Authority, Home Affairs Department at 2117 2977.

\* Please delete whichever is inapplicable.

【此表格應與牌照申請書一併遞交，以便處理。】

## 申請人及聯絡人資料

### 申請氹波拿牌照

請夾附申請人的香港身份證或護照副本一份

申請人姓名：	_____	先生／太太／小姐／女士 *
英文姓名：	_____	
香港身份證／護照號碼：	_____	
辦事處地址：	_____ _____	
辦事處電話：	_____	傳真電話：_____
住宅電話：	_____	手提號碼：_____
電郵地址：	_____	

請提供聯絡人資料（若與申請人並非同一人）

聯絡人姓名：	_____	先生／太太／小姐／女士 *
英文姓名：	_____	辦事處電話：_____
手提電話：	_____	傳真號碼：_____
電郵地址：	_____	

### 附註

1. 這份表格提供的個人資料，將會用作協助政府就上述申請及其他有關牌照事宜與你聯絡。請填妥表格內各項資料。
2. 提供的個人資料可能會轉交政府各局及其他部門作處理這項申請的用途。
3. 若你打算更改或查閱這份表格提供的個人資料，請致電 2117 2977 與民政事務總署牌照事務處牌照主任(雜類牌照)1 聯絡。

\* 請刪去不適用者